

Встреча с читателями в Нью-Йорке

На сцене нью-йоркского еврейского писательского клуба сидел на стуле немолодой человек в очках. Он читал свой новый рассказ, записанный на разлинованных листках бумаги. Писатель читал рассказ звонким, хорошо поставленным, актёрским голосом, чётко проговаривая каждое слово, на языке идиш, хорошо понятным слушателям в зале. Все они, без исключения, были евреями, выходцами из Восточной Европы. Время от времени, человек на сцене бросал на них сквозь линзы очков озорной взгляд, смотря, как хохочут люди, смеясь его шутке. Писателя звали Шолом Рабинович. Но все знали его под литературным именем – Шолом-Алейхем. По-русски, это означает «мир Вам» или просто «здравствуйте». Вы скажете, что это смешное имя для великого еврейского писателя? Но серьёзность часто может привести нас на скуку. А этого он хотел меньше всего. Итак, Шолом–Алейхем продолжал читать рассказ.

Рассказ «Родной город»

Никакой другой город в мире не был так мил моему сердцу и не врезался так в мою память, как благословенная Воронка. И в самом деле, какой еще город может похвастаться таким богатым и обширным базаром с таким множеством еврейских лавок и лавчонок, со всевозможными прилавками, столиками, лотками, заваленными грудями свежих душистых яблок, груш, дынь и арбузов? А мы, мальчишки из хедеров, охотно отведали бы эти вкусные вещи, но они, увы, были нам недоступны!

Какой город обладает такой старой, сгорбившейся синагогой, с таким красивым «арон кодеш» – Священным Ковчегом, где хранятся свитки Торы с резными львами на нем? В этой старой синагоге, как рассказывают старики, наши деды заперлись от погромщиков. Сидели в ней в молитвенных облачениях три дня и три ночи и читали псалмы, чем, в конце концов, и спаслись от неминуемой смерти. Те же старики рассказывают, что в свое время старый раввин благословил эту синагогу, чтобы она не горела, и она, действительно, ни разу не сгорела, какой бы пожар ни бушевал кругом.

В каком еще городе вы найдете такую баню? Она стоит на косогоре у самой реки, и вода в ее колодце никогда не иссякает. А река? Где еще в мире

найдется река, в которой из поколения в поколение купаются, плещутся без конца, учатся плавать, ловят мелкую рыбешку и проделывают фокусы мальчишки-сорванцы, на которых просто любо посмотреть!

Какой город обладает такой высокой горой, вершина почти касается облаков? А за горою, и все это знают, еще со времен Хмельницкого зарыт клад. Сколько уж раз, как рассказывают старики, принимались откапывать этот клад, но работу приходилось бросать, потому что натыкались на кости людей в саванах. Очевидно, это были наши предки и, возможно, мученики... Кто знает?

А в каком еще городе встретите вы таких почтенных людей? Они, как будто, не более, чем мелкие лавочники и ремесленники, и живут, казалось бы, только благодаря крестьянину. Однако держатся они всегда с достоинством: у каждого свой угол, своя семья, свое место в синагоге. И если кто-либо из них сам не очень знатен и не так богат, то у него обязательно имеется богатый или знатный родственник, о котором он твердит день и ночь и рассказывает о нём такие чудеса, что голова кругом идет.

А какое здесь кладбище! Большое древнее кладбище, где большая часть могил заросла травой, и даже неизвестно, есть ли в них человеческие кости! Об этом кладбище можно было бы, конечно, кое-что порассказать, и не такие уж веселые истории. Я сказал бы, даже весьма страшные истории, понятно, что о прошлом, о давних временах, но... не стоит к ночи вспоминать о кладбище...

Небольшой городишко, эта Воронка, но по-своему, полный прелести и уюта. Его можно пройти вдоль и поперек за полчаса, если вы, конечно, в силах проделать это и если у вас есть ноги. Без железной дороги, без гавани, без шума, всего с двумя ярмарками в год, придуманными специально для евреев, чтоб они могли поторговать и заработать кусок хлеба. Маленький, совсем маленький городишко, но зато полный таких удивительных историй и легенд, что сами по себе они могли бы составить целую книгу.

Послесловие

Через несколько месяцев после литературного вечера в Европе началась страшная, кровопролитная война, которую впоследствии назвали Первая Мировая. За ней последовали другие, не менее кровопролитные войны, унёсшие миллионы жизней. Среди жертв этих войн были и соотечественники великого писателя. К середине двадцатого века с карты Восточной Европы исчезли

Автор и составитель д-р Ури Таур

еврейские местечки. Оставшиеся в живых евреи переселились в большие города. Шли годы. Умерли люди, помнившие «штетл» – еврейское местечко. Но герои Шолом-Алейхема продолжают жить на страницах его замечательных произведений. Они веселят и печалат нас, читателей, повествуя историю своей жизни, а, значит, и их мир – мир еврейского местечка – продолжает жить вместе с ними.

Великий еврейский писатель Шолом-Алейхем – Шолом Рабинович

Шолом-Алейхем писал свои первые произведения на иврите, но затем перешёл на «язык народа» – идиш. Он содействовал тому, что этот язык стал полноправным литературным языком наравне с русским, французским и английским языками. Шолом-Алейхем умел передавать полноту и выразительность языка идиш, его юмор и красоту. Писатель творил свой собственный мир, населяя его разнообразными типами евреев, живущих в черте оседлости. Каждый характер – полнокровная личность, с ее неповторимым своеобразием. Имена некоторых его героев превратились у евреев в имена нарицательные. Комическое у Шолом-Алейхема – это «смех сквозь слезы», снискавший ему любовь и признательность мирового еврейства. Книги Шолом-Алейхема пользуются чрезвычайным успехом и переведены на множество языков, в их числе: «Тевье-молочник», пьеса «Рассеянные и гонимые», «Потоп», «Менахем-Мендл», «Железнодорожная история», «Кровавая шутка», «Трудно быть евреем» и многие другие. До сих пор, по его произведениям ставятся спектакли и снимаются фильмы. Его именем называют школы, театры, библиотеки и улицы. Шолом-Алейхем был и остаётся великим еврейским писателем, оказавшим неоценимое влияние на развитие современной еврейской культуры.

Вопросы и задания

1. Заполни пропущенные места

Шолом-Алейхем писал свои первые произведения на _____, но затем перешёл на «язык народа» – _____. Шолом-Алейхем умел передавать полноту и выразительность языка _____, его юмор и красоту. Писатель творил свой собственный мир, населяя его разнообразными типами _____, живущих в _____ _____. Комическое у Шолом-Алейхема – это «смех сквозь слезы», снискавший ему _____ и _____ мирового еврейства. Книги Шолом-Алейхема пользуются чрезвычайным _____ и переведены на множество _____. До сих пор, по его произведениям ставятся _____ и снимаются _____. Его именем называют _____, _____, _____ и _____. Шолом-Алейхем был и остаётся великим еврейским _____, оказавшим неоценимое влияние на развитие современной еврейской _____.

2. Какие из приведённых ниже сведений о Шолом Алейхеме являются правильными, а какие – нет.

Сведения	Верно	Неверно
Шолом Алейхем – это псевдоним (выдуманное имя) настоящее имя писателя было Шолом Рабинович.		
Шолом Алейхем означает «мир вам».		
Шолом Алейхем родился в Одессе.		
Шолом Алейхем всегда писал только на языке идиш.		
Шолом Алейхем был великим еврейским актёром.		
Шолом Алейхем умер и похоронен в Одессе.		
Шолом-Алейхем был и остаётся великим еврейским писателем.		

3. Чтение рассказа Шолом Алейхема «Родной город»

Учитель читает вместе с учениками рассказ и обсуждает его вместе с ними, задавая следующие вопросы:

а. Как Шолом Алейхем относится к своему местечку: любит ли он его или – нет, тоскует о нём, или вспоминает о времени, проведённом в нём с сожалением?

Опирайтесь в вашем ответе на текст рассказа.

б. Какие детали рассказа говорят о еврейском характере городка? Назовите их.

в. Что вам известно о мире еврейского местечка? Когда он исчез?

4. Сценки из жизни еврейского местечка.

Учитель разбивает класс на 3-4 группы. Он раздаёт детям предметы одежды, книги, инструменты – всё то, что по его мнению может понадобится детям для постановки сценки. Каждая группа получает задание – изобразить сценку из жизни еврейского местечка. Сценка может быть со словами или без слов.

Учитель помогает детям готовить сценку. Название сценок:

- В еврейской школе «хейдере».
- На рынке
- В синагоге
- На встрече с раввином местечка
- Разбирательство тяжбы между соседями в раввинском суде

Каждая группа представляет свою сценку. После дети вместе с учителем обсуждают её.

5. Нарисуйте еврейское местечко.

Учитель показывает детям фотографии еврейского местечка «штетла» и просит учеников нарисовать рисунки «Из жизни еврейского местечка» (см. приложения).

Используемая литература

1. Краткая Еврейская Энциклопедия
Шолом Алейхем <http://www.eleven.co.il/article/14720>
2. Отрывки из книги «С ярмарки»
<http://www.lib.ru/INPROZ/ALEJHEM/shalom01.txt>
3. Статья
<http://www.migdal.ru/times/35/2599/>

Приложения: иллюстрации к уроку

Писатель Шолом Алейхем

<http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/152005/%D0%A8%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%BC>



Памятник писателю в Киеве

[uklon.com.ua/Мар/Памятник Шолом-Алейхему](http://uklon.com.ua/Мар/Памятник%20Шолом-Алейхему)



Автор и составитель д-р Ури Таир

Еврейское местечко «штетл»

<http://shtetl.co.il/pws/page!5197>

http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%91%D7%A5:Novogrodek_Talmud_Torah.jpg

Улица зимой



Очередь бедняков в кухню бесплатного питания



«Клейзмеры» - еврейские музыканты



Ярмарка

<http://newswe.com/index.php?go=Pages&id=1197&in=view>



Школа для мальчиков «хейдер»

<http://newswe.com/index.php?go=Pages&id=1197&in=view>



Автор и составитель д-р Ури Таир